

Ústní sprcha • NÁVOD K OBSLUZE

CZ

4-16

Ústna sprcha • NÁVOD NA OBSLUHU

SK

17-29

Oral irrigator • USER MANUAL

EN

30-42

Szájzuhany • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HU

43-56

Irygator • INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

57-70

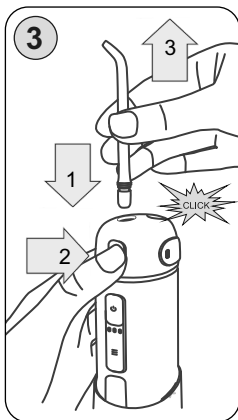
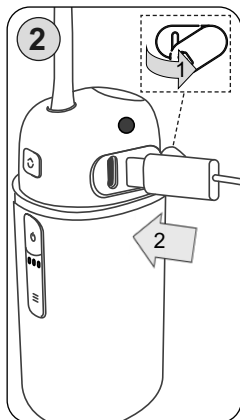
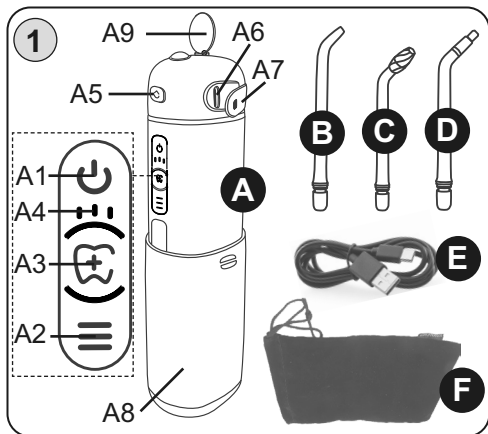
Munddusche • BEDIENUNGSANLEITUNG

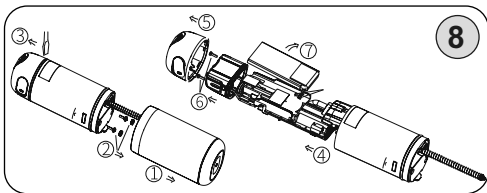
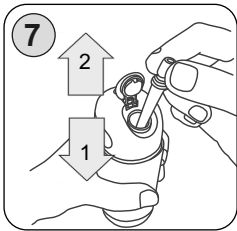
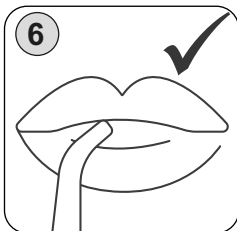
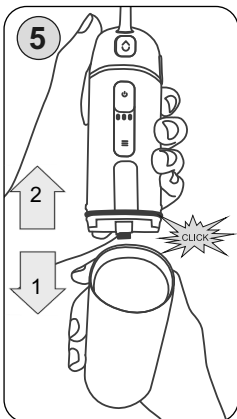
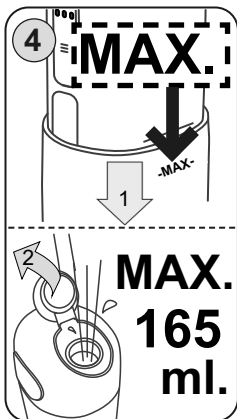
DE

71-83

aqua care compact







eta 5708

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí uvedenému na napájecím adaptéru.
- **Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti. Děti se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.**

- Jestliže je propojovací přívod/ adaptér poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený adaptér, jeho propojovací přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Strojek s připojeným přívodem/ adaptérem se nesmí používat na místech, kde by mohl spadnout do vany, umyvadla nebo bazénu. Pokud by strojek přesto spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte přívod/adaptér z el. zásuvky a až poté strojek vyjměte.
- V takových případech zanechte

spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.

- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením přívodu/adaptéru z el. zásuvky!
- Vždy odpojte spotřebič od přívodu/adaptéru pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží, naplňováním vodou nebo čištěním.
- Pro zabezpečení doplňkové ochrany doporučujeme instalovat do el. obvodu napájení koupelny proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím 30 mA. Požádejte o radu revizního technika, případně elektrikáře.
- Spotřebič se musí napájet pouze bezpečným malým napětím 5 V.
- K napájení používejte pouze USB zdroj vyhovující platným normám s výstupním napětím 5,0 V a

výstupním proudem minimálně 1000 mA (vhodná je nabíječka mobilních telefonů s USB konektorem ve dvojité izolaci, nebo záložní zdroj energie).

- Spotřebič nemá vlastní nabíjecí zdroj.
- K napájení nepoužívejte USB porty na jiných zařízeních (např. počítač, notebook, tablet, mobilní telefon apod.). Tato zařízení nemusí být dimenzovaná na proudový odběr spotřebiče a mohlo by dojít k jejich poškození.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Spotřebič by neměly používat osoby se sníženou citlivostí v ústní dutině. To může způsobit poranění nebo poškození zubů a dásní. Máte-li pochybnosti o možnosti použití ve vašem individuálním případě, obraťte se před použitím spotřebiče na svého zubního lékaře.
- Nepoužívejte spotřebič na dětech, nesvéprávných osobách či osobách, které nedokáží vyjádřit své pocity.
- Pokud jste v nedávné době podstoupili operaci zubů či dásní, trpěli dlouhodobými potížemi se zuby nebo podstoupili extenzivní zákroky v posledních 2 měsících, případně pokud máte podezření na problémy zubního charakteru (plomby, korunky atd.), poraďte se před použitím spotřebiče se svým ošetřujícím zubním lékařem.
- Pokud by se objevily nějaké zdravotní potíže (např. dochází
- k výraznému krvácení nebo pokud krvácení neustává po 2 týdnech používání), přestaňte spotřebič používat a kontaktujte s žádostí o radu svého ošetřujícího lékaře.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Spotřebič je určen pouze pro individuální použití v domácnostech k osobní péči o ústní dutinu! Není určen pro komerční použití, pro více pacientů v ambulancích zubních lékařů ani v jiných

zdravotnických zařízeních!

- Nepoužívejte venku ani v prostředí, kde se používají aerosolové prostředky (např. spreje), nebo kde se manipuluje s kyslíkem.
- Nenabíjejte během koupání (v blízkosti vody).
- Přívod/adaptér nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin (ani částečně) a nemyjte pod tekoucí vodou!
- Přívod/adaptér nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřýma rukama
- Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru!
- Udržujte spotřebič v suchu.
- Spotřebič používejte pouze s příslušenstvím určeným pro tento typ. Nepoužívejte poškozené / deformované nástavce.
- Z hygienických důvodů nepoužívejte jednu trysku pro více osob ani s jinými lidmi. Mohlo by dojít k přenosu infekcí nebo zánětu v ústní dutině.
- Udržujte příslušenství (tj. trysky) mimo dosah dětí a nesvéprávných osob. Tryska je dostatečně malá, aby mohla uváznout v hrdle, případně být spolknuta. Osoba, která spolkne trysku, musí okamžitě vyhledat lékařskou pomoc!
- Netlačte konec trysky silně proti zubům či dásním.
- Spotřebič neuvádějte do provozu, je-li zásobník na vodu prázdný nebo je-li odejmuta tryska.
- Spotřebič ani příslušenství nezasunujte do žádných tělesných otvorů, kromě ústní dutiny.
- Tryskou nemiřte pod jazyk, do hrdla, ucha, nosu, očí nebo dalších citlivých oblastí, mohlo by dojít ke zranění.
- Proud vody nikdy nesměřujte proti osobám, zvířatům, rostlinám nebo zařízením obsahujícím elektrické části a na jejich napájecí příklady.
- Spotřebič není určen pro ošetřování chrupu zvířat.
- Spotřebič chraňte proti prachu, chemikáliím, nadměrné vlhkosti, toaletním potřebám, tekutým kosmetickým přípravkům, velkým změnám teplot

- a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
- Vlivem výrobních zkoušek dochází u spotřebiče k vnitřnímu orosení sací hadičky, případně zásobníku na vodu. Při nákupu toto nepovažujte za závadu.
 - Zásobník na vodu nepřepĺňujte, maximální množství vody je 165 ml.
 - V žádném případě do zásobníku na vodu nenalévejte horkou vodu (max. 40 °C), ústní vody, esenciální oleje, vodu obohacenou o alkohol, sůl, ocet, odvápnovací prostředky, změkčovadla či jiné chemické čisticí látky. Do zásobníku na vodu nevkłádejte žádné předměty.
 - Spotřebič je nutno skladovat při teplotě vyšší než 0 °C, před použitím nechat aklimatizovat na pokojovou teplotu.
 - Zamezte, aby spotřebič byl zapnut bez vody déle než 10 sec. Bez vody jej zapínejte pouze pro celkové vyprázdnění od vody.
 - Po použití spotřebič vždy vyčistěte. Nedodržení pokynu by mohlo způsobit zhoršení vašeho zdravotního stavu z důvodu podpory růstu plísni a bakterií, není-li provedena dezinfekce.
 - Nepokoušejte se sami spotřebič opravovat.
 - Při nabíjení akumulátoru je spotřebič teplý, což je naprosto normální stav.
 - Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě.
 - Akumulátor neodhazujte do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
 - Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt.
 - Unikání elektrolytu z akumulátoru je zapříčiněno přetěžováním spotřebiče nebo používáním spotřebiče za extrémně vysokých teplot. Pokud se elektrolytem potřísníte, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem a opláchněte citrónovou šťávou s octem.
 - Při zasažení očí vyplachujte zasažené oko

po dobu několika minut čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

- Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším než 35 °C. Předcházíte tak poškození akumulátoru.
- Nikdy nenabíjejte strojek na přímém slunci nebo blízko zdrojů tepla, a pokud je teplota pod 10 °C nebo nad 35 °C.
- Zabraňte tomu, aby propojovací přívod/adaptér volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něho mohly dosáhnout děti.
- Propojovací přívod/adaptér nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Ihned po použití spotřebič vypněte a uložte ho na suché místo, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.
- Pravidelně kontrolujte stav propojovacího USB přívodu.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- VAROVÁNÍ: Při nesprávném používání přístroje, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem
- a příslušenstvím (např. poranění ústní dutiny, dásní, zubů, poškození spotřebiče, požár atd.) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (OBR. 1)

A – Tělo ústní sprchy

A1 – tlačítko  (zapnutí/vypnutí)

A2 – tlačítko přepnutí režimu

A3 – tlačítko BOOST

A4 – indikátor aktivního režimu

A5 – tlačítko aretace trysky

A6 – zdířka nabíjení

A7 – kryt zdířky nabíjení

A8 – zásobník na vodu

A9 – zátky zásobníku

B – Standard tryska

C – Soft trysk

D – Ortodontická tryska na fixní rovnátka

E – USB-C napájecí kabel

F – Ochranný cestovní obal

III. NÁVOD NA OBSLUHU

- Předtím, než budete moci spotřebič řádně použít, je potřeba nabít jeho akumulátor
- Spotřebič nelze používat během nabíjení.

NABÍJENÍ (OBR. 2)

Po vysunutí krytu zdířky nabíjení **A7** nejprve zasuněte napájecí kabel **E** do zdířky nabíjení **A6**. Druhý konec ke zdroji např. kompatibilního síťového adaptéru na střídavý proud nebo záložnímu zdroji energie. Vybitá baterie je signalizována 7x bliknutím indikátorů **A4**. Nabíjení je signalizováno blikáním střední kontrolky **A4**; plné nabití pak trvalým svitem této kontrolky. Po nabití vraťte kryt **A7** zpět na své místo. Pro plné nabití akumulátoru je nutné spotřebič ponechat nabíjet přibližně 3 hodiny. Ústní sprcha pak v závislosti na režimu čištění zvládne vyprázdnit cca 55 – 60 zásobníků vody **A8** (cca 50 min.), což odpovídá přibližně 2 – 3 týdnům používání.

Optimalizujte životnost akumulátoru

- Nabíjíte-li akumulátor poprvé nebo po dlouhodobém uskladnění, dojde k jeho nabití zhruba na 60 % celkové kapacity. Po opakovaném vybití a opětovném nabití se akumulátor nabije na 100 %.
- Pro zajištění delší životnosti akumulátorové baterie, doporučujeme 4x za rok akumulátory používáním spotřebiče zcela vybit a poté plně nabít.
- Uvedená doba chodu je pouze orientační. Závisí na stavu daného akumulátoru, okolní teplotě, jeho stáří, způsobu nabíjení apod.

POUŽITÍ (OBR. 3, 4, 5)

Naplnění vodou

Postupujte dle obr. 4. Je nutné nejdříve vysunout zásobník, poté otevřít zátku **A9** zásobníku **A8** a po naplnění ji opět řádně zasunout. Před prvním použitím je nutné provést propláchnutí vodního systému. Nechte všechny vodu projít skrz ústní sprchu do umyvadla.

Nástavec B / C / D

Zvolenou trysku zasuněte do otvoru ve vrchní části těla sprchy **A** až na doraz (ozve se slyšitelné cvaknutí). Mírným „zataháním“ za nástavec zkontrolujte jeho správné upevnění. Pro vyjmutí nástavce je nutné nejdříve stisknout tlačítko aretace trysky **A5** a následně nástavec mírným tahem vyjmout.

Ovládání tlačítek

Nejprve si pomocí tlačítka přepnutí režimu **A2** vyberte režim čištění:

- 1) režim Soft – šetrný režim pro citlivé zuby a dásně,
- 2) režim Normal – standardní intenzivní režim pro běžné čištění zdravých zubů a dásní,
- 3) režim Strong – odstraňování zbytků jídla hluboko mezi zuby.

- 4) režim Boost – účinně odstraňuje odolné nečistoty a čistí těžko přístupná místa kolem rovnátek. (Během provozu v jakémkoli režimu dlouhým stisknutím tlačítka **A3** se bude automaticky přepínat intenzita tryskání vody. Uvolněním tlačítka **A3** se vrátíte do původního režimu).

Spotřebič aktivujete stisknutím tlačítka zapnutí **A1**. Jeho opětovným stisknutím spotřebič vypnete nebo se vypne spotřebič automaticky po uplynutí 1,5 minuty. Vybraný režim je možné přepnout i během procesu čištění. Aktivace zvoleného režimu je signalizována rozsvícením indikátoru **A4**.

Poznámka

- Spotřebič si pamatuje poslední nastavený režim.

Trysku vložte mezi dva zuby na úrovni dásně po úhlem cca 90 stupňů (obr. 6). Abyste zabránili rozstříkování, jemně sevřete rty kolem trysky, ale současně je nutné mít ústa lehce otevřená, aby voda mohla plynule vytékat. Při čištění se nakloňte nad umyvadlo. Pomalu ved'te tryšku, dokud neucítíte, že se neusadila mezi další dva zuby, plynule sledujte křivku dásní a tvar jednotlivých zubů. Pokračujte v tomto postupu u všech mezizubních prostorů včetně stoliček v celé ústní dutině. Na trysku netlačte, ponechejte ji, aby sama vykonala svoji práci.

ČIŠTĚNÍ

V rámci zachování maximální hygieny ústní sprchu po každém použití vyčistěte. Trysku **B**, **C**, **D** opláchněte pod tekoucí vodou. Vlhký hadřík použijte také na tělo ústní sprchy **A**. Pokud nebudete delší čas spotřebič používat, proveďte celkové vyprázdnění vodního systému sprchy. Spotřebič i s veškerým příslušenstvím skladujte na

suchém, bezprašném a bezpečném místě mimo dosah dětí a nesvéprávných osob v ochranné obalu **F**. Trysku můžete uložit do otvoru pro plnění vody (obr. 7).

Náhradní trysky můžete zakoupit pod objednacími čísly:

Náhradní trysky standard ETA570890100

Náhradní trysky soft ETA570890200

Náhradní trysky ortodontické ETA570890300

Vyjmutí akumulátorů (obr. 8)

Akumulátory z přístroje vyjměte pouze po úplném vybití (tj. nechte spotřebič v chodu tak dlouho/tolikrát, dokud se nezastaví). Za použití vhodného nástroje rozeberte tělo spotřebiče a následně akumulátor vyjměte.

IV. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Spotřebič je vybaven Li-ion akumulátorem s dlouhou životností.

Pro ochranu životního prostředí je nutné po ukončení životnosti spotřebiče vybitý akumulátor demontovat. Akumulátor vhodným způsobem, prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí, bezpečně zlikvidujte. Akumulátor nikdy nelikvidujte spálením!

V. TECHNICKÉ INFORMACE

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku
------------	---------------------------

Hmotnost strojeku cca (g)	197
---------------------------	-----

Spotřebič třídy ochrany	III.
-------------------------	------

Rozměry (V x D x Š)	124 x 57 x 48 mm
---------------------	------------------

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.

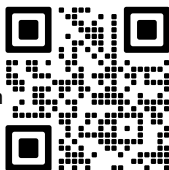
Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince **+420 545 120 545** nebo na internetové adrese **www.eta.cz**

Kontakt na výrobce: **info@eta.cz**

Informace k reklamaci, opravě výrobků nebo nákupu náhradních stránek **www.eta.cz/servis-eu**



UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU

HOUSEHOLD USE ONLY Pouze pro použití
v domácnosti.



**TO AVOID DANGER OF
SUFFOCATION, KEEP THIS
PLASTIC BAG AWAY FROM
BABIES AND CHILDREN. DO NOT**

**USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR
PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**

Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček
v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských
ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí.
Sáček není na hraní.



UPOZORNĚNÍ



Čtěte návod k obsluze



Ondnímatelná napájecí jednotka



Nesmí být likvidováno společně s komunálním
odpadem



Chráněno proti ponoření do vody

eta 5708

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu s dokladom o predaji a podľa možnosti aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu uvedenému na napájacom adaptéry.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti sa musia držať mimo dosah prívodu/adaptéru.

- Spotřebič nepoužívejte, ak má poškodený adaptér jeho prívod ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch odneste spotřebič do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a funkčnosť.
- Strojček s pripojeným prívodom/ adaptérom sa nesmie používať na miestach, kde by mohol spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu. Ak by strojček do vody predsa len spadol, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite prívod/ adaptér z elektrickej zásuvky a až potom strojček vyberte. V takých prípadoch odneste spotřebič na kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotřebič

vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím prívodu/adaptéra z el. zásuvky!

- Vždy odpojte spotrebič od prívoda/adaptéra ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou, plnením vody alebo čistením.
- Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany odporúčame inštalovať do elektrického obvodu napájania kúpeľne prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim 30 mA. Požiadajte o radu revízneho technika, prípadne elektrikára.
- Ak je napájací prívod poškodený, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič sa musí napájať iba bezpečným malým napätím 5 V.
- Na napájanie používajte iba USB zdroj vyhovujúci platným normám s výstupným napätím 5,0 V a výstupným prúdom minimálne 1000 mA (vhodná je

nabíjačka mobilných telefónov s USB konektorom s dvojistou izoláciou, alebo záložný zdroj energie).

- Spotrebič nemá vlastný nabíjací zdroj.
- Na napájanie nepoužívajte USB porty na iných zariadeniach (napr. počítač, notebook, tablet, mobilný telefón a pod.). Tieto zariadenia nemusia byť dimenzované na prúdový odber spotrebiča a mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Spotrebič by nemali používať osoby so zníženou citlivosťou v ústnej dutine. To môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie zubov a ďasien. Ak máte pochybnosti o možnosti použitia vo vašom individuálnom prípade, obráťte sa pred použitím spotrebiča na svojho zubného lekára.
- Nepoužívajte spotrebič na deťoch, nesvojprávnych osobách či osobách, ktoré nedokážu vyjadriť svoje pocity.
- Ak ste v poslednom čase podstúpili operáciu zubov či ďasien, trpeli dlhodobými problémami so zubami alebo podstúpili extenzívnu zákroky v posledných 2 mesiacoch, prípadne ak máte podozrenie na problémy zubného charakteru (plomby, korunky atď.), poraďte sa pred použitím spotrebiča so svojim ošetrojúcim zubným lekárom.
- Ak by sa objavili nejaké zdravotné problémy (napr. dochádza k výraznému krvácaniu alebo ak krvácanie neustáva po 2 týždňoch používania), prestaňte spotrebič používať a kontaktujte so žiadosťou o radu svojho ošetrojúceho lekára.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa.
- Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach k osobnej starostlivosti o ústnu dutinu! Nie je určený pre komerčné použitie, pre viac pacientov v ambulanciách zubných lekárov

ani v iných zdravotníckych zariadeniach!

- Nepoužívajte vonku ani v prostredí, kde sa používajú aerosolové prostriedky (napr. spreje), alebo kde sa manipuluje s kyslíkom.
- Spotrebič nenechávajte v činnosti bez dozoru!
- Strojček, prívod ani adaptér nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody a iných tekutín ani neumývajte pod tečúcou vodou! Prívod/adaptér nezasúvajte a nevyťahujte z elektrickej zásuvky mokrými rukami!
- Nenabíjajte počas kúpania v blízkosti vody. Udržujte spotrebič v suchu.
- Spotrebič používajte iba s príslušenstvom (náhradná dýza) určeným pre tento typ.
- Nepoužívajte poškodené/deformované nadstavce.
- Z hygienických dôvodov nepoužívajte jednu trysku pre viac osôb ani s inými ľuďmi.
- Mohlo by dôjsť k prenosu infekcií alebo zápalu v ústnej dutine.
- Udržujte príslušenstvo (tj. dýzy) mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb. Dýza je dostatočne malá, aby mohla uviaznuť v hrdle, prípadne by mohlo dôjsť k prehltnutiu. Osoba, ktorá prehltnie dýzu musí okamžite vyhľadať lekársku pomoc!
- Netlačte koniec dýzy silne proti zubom či ďasnam.
- Spotrebič neuvádzajte do prevádzky, ak je nádrž na vodu prázdna alebo ak je odňatá dýza.
- Spotrebič ani príslušenstvo nezasúvajte do žiadnych telesných otvorov, okrem ústnej dutiny.
- Dýzou nemierte pod jazyk, do hrdla, ucha, nosa, očí alebo ďalších citlivých oblastí, mohlo by dôjsť k zraneniu.
- Prúd vody nikdy nesmerujte proti osobám, zvieratám, rastlinám alebo zariadením obsahujúcim elektrické časti a na ich napájacie príводы.
- Spotrebič nie je určený pre ošetrovanie chrupu zvierat.
- Spotrebič používajte iba vo vodorovnej polohe na

mieste, kde nehrozí jej prevrátenie, v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. kachlí, krbu, tepelných žiaričov), zdrojov zvýšenej vlhkosti (napr. sauny, bazénu).

- Spotrebič chráňte pred prachom, chemikáliami, nadmernou vlhkosťou, toaletnými potrebami, tekutými kozmetickými prípravkami a veľkými zmenami teplôt a nevystavujte ho priamemu slnku.
- Vplyvom výrobných skúšok dochádza u spotrebiča k vnútornému oroseniu sacej hadičky, prípadne nádrže. Pri nákupe toto nepovažujte za poruchu.
- Nádržku na vodu nepreplňujte, maximálne množstvo vody je 165 ml.
- V žiadnom prípade do nádrže nenalievajte horúcu vodu (max. 40 °C), ústne vody, esenciálne oleje, vodu obohatenú o alkohol, soľ, ocot, odvápnovacie prostriedky, zmäkčovadlá či iné chemické čistiace látky. Do nádržky nevkladajte žiadne predmety.
- Spotrebič je nutné skladovať pri teplote vyššej ako 0 °C, pred použitím nechať aklimatizovať na izbovú teplotu.
- Zabráňte, aby spotrebič bol zapnutý bez vody dlhšie ako 10 sec. Bez vody ho zapínajte iba pre celkové vyprázdnenie vodného systému.
- Po použití spotrebič vždy vyčistite. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo spôsobiť zhoršenie vášho zdravotného stavu z dôvodu podpory rastu plesní a baktérií, ak nie je vykonaná dezinfekcia.
- Nepokúšajte sa sami spotrebič opravovať.
- Pri nabíjaní akumulátora je spotrebič teplý, čo je úplne normálny stav.
- Nabíjanie akumulátora vykonávajte pri bežnej izbovej teplote.
- Akumulátor neodhadzujte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt.

- Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším ako 35 °C. Predchádzate tak poškodeniu akumulátora.
- Nikdy nenabíjajte strojček na priamom slnku alebo blízko zdrojov tepla, a pokiaľ je teplota pod 10 °C alebo nad 35 °C.
- Unikanie elektrolytu z akumulátora je zapríčinené preťažovaním spotrebiča alebo používaním spotrebiča za extrémne vysokých teplôt. Ak sa elektrolytom potriete, umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom a opláchnite citrónovou šťavou s octom. Pri zasiahnutí očí vyplachujte zasiahnuté oko po dobu niekoľkých minút čistou vodou a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nenechávajte visieť napájací prívod cez hranu stolu, kde ho môžu stiahnuť deti.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu.
- Prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom a nesmie sa ponoriť do vody.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Po použití spotrebič vypnite a uložte ho na suché miesto, mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- VAROVANIE: Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním so spotrebičom a príslušenstvom (napríklad poranenie ústnej dutiny, ďasien, zubov, poškodenie spotrebiča, požiar) v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.

II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (OBR. 1)

A — Telo ústnej sprchy

- A1 — tlačidlo zapnutia 
- A2 — tlačidlo prepnutia režimu
- A3 — tlačidlo BOOST
- A4 — indikátor aktívneho režimu
- A5 — tlačidlo aretácie trysky
- A6 — zdierka nabíjania
- A7 — kryt zdierky nabíjania
- A8 — zásobník na vodu
- A9 — zátku zásobníka

B — Standard dýza

C — Soft dýza

D — Ortodontická tryska na fixný strojček na zuby

E — USB-C Napájací kábel

F — Ochranné cestovné vrečko

III. NÁVOD NA OBSLUHU

- Predtým, než budete môcť spotrebič riadne použiť, je potrebné nabiť jeho akumulátor.
- Spotrebič nie je možné používať počas nabíjania.

NABÍJANIE (OBR. 2)

Po odobratí krytu konektora nabíjania **A7** najprv zasunúť napájací kábel **E** do zásuvky nabíjania **A6**. Druhý koniec k zdroju napr. Kompatibilného sieťového adaptéra na striedavý prúd alebo záložnému zdroju energie. Vybitá batéria je signalizovaná 7x bliknutím indikátora **A4**. Nabíjanie je signalizované blikaním strednej kontrolky **A4**; plné nabitie potom trvalým svitom kontrolky. Po nabití vráťte kryt **A7** späť na svoje miesto. Pre plné nabitie akumulátora je nutné spotrebič ponechať nabíjať približne 3 hodiny. V závislosti od režimu čistenia zvládne vyprázdniť asi 50–60 zásobníkov vody **A8** (cca 50 min.), čo zodpovedá približne 2–3 týždňom používania.

Optimalizujte životnosť akumulátora

- Ak nabíjate akumulátor po prvý raz alebo po dlhodobom uskladnení, dôjde k jeho nabitíu zhruba na 60 % celkovej kapacity. Po opakovanom vybití a opätovnom nabití sa akumulátor nabije na 100 %.
- Pre zaistenie dlhšiu životnosť akumulátorovej batérie, odporúčame 4x za rok akumulátory používaním spotrebiča úplne vybiť a potom plne nabiť.
- Uvedená prevádzková doba je len orientačná. Závisí od stavu batérie, okolitej teploty, jej veku, spôsobu nabíjania atď.

POUŽITIE (OBR. 3, 4, 5)

Naplnenie vodou

Je nutné najskôr vysunúť zásobník, potom otvoriť zátku **A9** zásobníka **A8** a po naplnení ju opäť riadne zasunúť. Vid' obr. 4. Pred prvým použitím je nutné vykonať prepláchnutie vodného systému. Nechajte všetku vodu prejsť cez ústnu sprchu do umývadla.

Dýza B/C/D

Vybranú dýzu zasunúť do otvoru vo vrchnej časti tela sprchy **A** až na doraz (ozve sa počuteľné cvaknutím). Miernym „zaťahovaním“ za nastavec skontrolujte jeho správne upevnenie. Pre vybratie nastavca je nutné najskôr stlačiť tlačidlo aretácie dýzy **A5** a následne nastavec miernym ťahom vybrať.

Ovládanie tlačidiel

Najprv si pomocou tlačidla prepnutia režimu **A2** vyberte režim čistenia:

- 1) režim Soft — šetrný režim pre citlivé zuby a ďasná,
- 2) režim Normal) — štandardný intenzívny režim pre bežné čistenie zdravých zubov a ďasien,

- 3) režim Strong — pulzačný režim pre šetrné masírovanie ďasien.
- 4) režim Boost — účinne odstraňuje odolné zvyšky jedla a čistí ťažko dostupné miesta okolo zubných strojčekov. (Počas prevádzky v akomkoľvek režime stlačte a podržte tlačidlo **A3**, poté sa bude automaticky prepínať intenzita striekania vody. Uvoľnením tlačidla **A3** obnovíte pôvodný režim).

Spotrebič aktivujete stlačením tlačidla zapnutia **A1**. Jeho opätovným stlačením spotrebič vypnete, alebo sa spotrebič po uplynutí 1,5 minúty automaticky vypne. Vybraný režim je možné prepnúť aj počas procesu čistenia. Aktivácia zvoleného režimu je signalizovaná rozsvietením jej indikátora **A4**.

Poznámka

- Spotrebič si pamätá posledný nastavený režim.

Dýzu vložte medzi dva zuby na úrovni ďasna po uhle cca 90 stupňov (obr. 6). Aby ste zabránili rozstrekovaniu, jemne zovrite pery okolo dýzy, ale súčasne je nutné mať ústa zľahka otvorené, aby voda mohla plynulo vytekať. Pri čistení sa nakloňte nad umývadlo. Pomaly vedzte dýzu, kým nepocítite, že sa neusadila medzi ďalšie dva zuby, plynule sledujte krivku ďasien a tvar jednotlivých zubov. Pokračujte v tomto postupe pri všetkých medzizubných priestoroch vrátane stoličiek v celej ústnej dutine. Na dýzu netlačte, ponechajte ju, aby sama vykonala všetku prácu.

ČISTENIE

V rámci zachovania maximálnej hygieny po každom použití ústnu sprchu vyčistite! Dýzu **B, C, D** opláchnite pod tečúcou vodou a nechajte oschnúť. Vlhkú handričku použite na telo ústnej sprchy **A**. Ak nebudete dlhší čas spotrebič používať, vykonajte

celkové vyprázdenie vodného systému ústnej sprchy. Spotrebič i so všetkým príslušenstvom skladujte na suchom, bezprašnom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb v ochrannom obale **F**. Trysku môžete uložiť do otvoru pro plnění vody (obr. 7).

Náhradné dýzy môžete zakúpiť pod objednávacími číslami:

Náhradné trysky štandard ETA570890100

Náhradné trysky soft ETA570890200

Náhradné trysky ortodontické ETA570890300

Vybratie akumulátora (obr. 8)

Akumulátor z prístroja vyberte iba po úplnom vybití (tj. nechajte spotrebič v chode tak dlho, kým sa nezastaví). Za použitia vhodného nástroja rozoberte telo spotrebiča a následne akumulátor vyberte.

IV. EKOLOGIE



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Tento

spotrebič je vybavený Li-ion akumulátorom s dlhou životnosťou. Odpojte od elektrickej energie a akumulátor vyberte. Akumulátor zlikvidujte prostredníctvom špecializovanej zbernej siete. Akumulátor nikdy nelikvidujte spálením! Akumulátor nikdy nelikvidujte spálením!

V. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Napätie (V)		uvedené na typovom štítku
Hmotnosť strojčeka asi (g)		197
Spotrebič triedy ochrany		III.
Rozmery (VxDxŠ), mm		124 x 57 x 48 mm

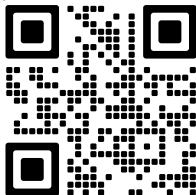
Obrázky sú len ilustračné, Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstva podľa modelu výrobku vyhradená výrobcom.

Kapacita batérie výrobku sa postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri bežnom používaní spotrebiča a považuje sa za opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať odborný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke **+420 545 120 545** alebo na internetovej adrese **www.eta.cz**
Kontakt na výrobcu:
info@eta.cz

Informácie o reklamácii, oprave výrobkov alebo



nákupe náhradných dielov nájdete na stránke
www.eta.cz/servis-eu

**UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI,
 OBALOCH ALEBO V NÁVODE**

HOUSEHOLD USE ONLY Iba na domáce použitie.



**TO AVOID DANGER OF
 SUFFOCATION, KEEP THIS
 PLASTIC BAG AWAY FROM
 BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG
 IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS.
 THIS BAG IS NOT A TOY.**

Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte tento
 sáčok v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo
 detských ohrádkach. PE sáčok odkladajte mimo
 dosahu detí. Sáčok nie je na hranie.



UPOZORNENIE



Prečítajte si návod na obsluhu



Odnímateľná napájacia jednotka



Nesmie byť likvidované spoločne
 s komunálnym odpadom



IPX7

Chránené proti ponoreniu do vody

eta 5708

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

I. SAFETY WARNINGS

- Before the first use, read the instructions for use carefully, look at the picture and keep the instructions for use.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket.
- **This appliance may be used by children aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge only if they are supervised or have been instructed about safe use of the appliance and understand potential risks involved. Children must not play with the appliance.**
- **Cleaning and maintenance carried out by the user must not be carried out by children. Children under 8 years of age must keep away from the**

- appliance and its power cord.
- Before replacing accessories or accessible parts that are moving during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance work, make sure to switch OFF the appliance and unplug it from the mains!
 - Never use the appliance if its power cord or adapter is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged, or if it fell into water. In this case take the appliance to a specialised service centre to check its safety and proper functionality.
 - The appliance and the connected adapter must not be used at places where it could fall into bath tub, wash basin or swimming pool. If the appliance fell into water anyway, do not take it out!
 - First of all, unplug the adapter from the socket and only

then take the appliance out. Then bring the appliance to a specialised service centre to check its safety and proper functionality.

- If the adapter's power cord is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, manufacturer's service technician or similarly qualified person to prevent hazardous situations.
- When leaving the appliance unattended, before filling the reservoir with water, before assembly, disassembly or cleaning, always make sure to unplug the appliance from the el.
- For increased safety, we recommend that you install a residual- current device in the bathroom's el. circuit (RCD) with rated residual operating current not exceeding 30 mA. Consult with an inspecting technician or electrical engineer.
- The appliance must only be powered

by a safe low voltage of 5 V.

- For power supply, use only a USB source complying with valid standards with an output voltage of 5.0 V and an output current of at least 1000 mA (a mobile phone charger with a double-insulated USB connector or a backup power source is suitable).
- The appliance does not have its own power supply.
- Do not use USB ports on other devices (e.g. computer, laptop, tablet, mobile phone, etc.) for power supply. These devices may not be sized for the current consumption of the appliance and could be damaged.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance should not be used by persons with reduced sensitivity of the oral cavity. It may lead to injuries or damage teeth and gums. If you have any doubt about possible use in your specific case, please consult your dentist before using the appliance.
- The appliance is not to be used by children, incapacitated persons or persons unable to express their sensation.
- If you have undergone tooth or gum surgery recently, suffered from long-lasting tooth disorder or have undergone extensive treatment in the last two months, or if you suspect any tooth-related problems (fillings, crowns, etc.), please consult your dentist before using the appliance.
- Should any health problems occur (e.g. extensive bleeding, or if bleeding does not stop after 2 weeks of use), stop using the appliance and ask your dentists for advice.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance is a household appliance intended for individual use for personal dental care! It is not designed for commercial use, or to be used by

several patients in dental offices or other medical facilities!

- Do not plug or unplug the power cord to/from the electrical socket with wet hands!
- Never immerse the adapter into water or other liquids (not even partly) and do not wash it in running water!
- The appliance must never be left running unsupervised!
- Keep the appliance in a dry place.
- Use only accessories intended for this type of appliance. Do not use damaged / deformed attachments.
- Do not use the application in exterior or where aerosol products are used (such as sprays), or where oxygen is handled.
- For hygienic reasons, one nozzle must not be shared by more people. Otherwise, infections or inflammation in the oral cavity might be transmitted.
- Do not use/recharge during bathing.
- Keep the accessories (i.e. nozzles) out of reach of children and incapacitated persons. The nozzle is small enough to get stuck in your throat or be swallowed. If anyone swallows a nozzle, they need to seek immediate medical attention!
- Do not press the nozzle tip against teeth or gums with excessive force.
- Do not put the appliance in operation if the reservoir is empty or if the nozzle is removed.
- Do not insert the appliance or its accessories in any body cavity other than the oral cavity.
- Do not direct the water jet under the tongue, in the throat, ear, nose, eyes or other sensitive areas as it might result in injuries.
- Never direct the water jet at people, animals, plants or appliances containing electrical parts, or at their power cords.
- The appliance is not designed for animal dental care.

- Only use the appliance in a horizontal position in places where it cannot overturn, at a sufficient distance from sources of heat (e.g. stoves, fireplaces, or thermal radiators), and sources of increased air humidity (e.g. sauna, pool).
- Protect the appliance from dust, chemicals, excessive moisture, toiletries, liquid cosmetics, large temperature changes and do not expose it to direct sunlight.
- As a result of production testing, dew might form on the inside of the suction hose or reservoir. Do not consider this to be a fault when purchasing the product.
- Do not overfill the reservoir. The maximum quantity of water is 165 ml.
- Never fill the reservoir with hot water (max. 40 °C), mouthwash, essential oils, water enriched with alcohol, salt, vinegar, descaling agents, softeners or other cleaning chemicals. Never put any items in the reservoir.
- The appliance must be stored at a temperature over 0 °C and it needs to acclimatize to a room temperature before use.
- Always clean the appliance after use. Failure to do so might result in deterioration of your state of health as fungi and bacteria might grow unless you disinfect the appliance.
- Never try to repair the appliance yourselves.
- Do not let the power cord hang loosely over the edge of the worktop where children might get hold of it.
- Check the condition of the power cord regularly.
- The appliance gets hot when charging, which is absolutely normal.
- Charge the battery at a temperature close to the room temperature.
- Do not dispose the battery into fire. There is a risk of explosion!
- Do not charge a battery leaking electrolyte.

- Electrolyte leak is caused by overloading the appliance or using it at extremely high temperatures. If you spill electrolyte on yourself, wash the area with water and soap and rinse with lemon juice with vinegar. If electrolyte gets in your eyes, flush with clear water for several minutes and call a physician immediately.
- Do not expose the battery to temperatures higher than 35 °C to prevent battery damage.
- Never charge the appliance in direct sunlight or close to heat sources, and if the temperature is below 10 °C or above 35°C.
- The power cord must not be damaged by sharp or hot objects or open flame, it must not be submerged in water or bent over sharp edges.
- Switch the appliance off immediately after use and put it in a dry place, out of reach of children and incapacitated persons.
- Never use the appliance for any purpose other than the intended purpose described herein!
- The manufacturer shall not be held liable for any damage caused by improper handling of the appliance and its accessories (e.g. injury, damage to the appliance, fire, etc.)

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES (FIG. 1)

A – Oral irrigator body

- A1 – ON/OFF  switch
- A2 – MODE switch button
- A3 – BOOST switch
- A4 – active mode indicator
- A5 – nozzle ejector button
- A6 – charging socket
- A7 – charging socket cover
- A8 – water reservoir
- A9 – reservoir plug

B – Standard jet tip

- C – Soft jet tip**
- D – Orthodontic nozzle for fixed braces**
- E – Power cable USB-C**
- F – Protective travel pouch**

III. INSTRUCTIONS FOR USE

- Before you can use the appliance properly, its battery needs to be charged.
- The appliance cannot be used while charging.

CHARGING (FIG. 2)

After removing the cover **A7** plug the power cord **E** into the **A6** charging socket. The other end to a source such as a compatible AC power adapter or backup power source. A discharged battery is signaled by the flashing of the **A4** indicators 7 times. Charging is indicated by flashing of the **A4** lights; full charge then the steady light of these lights. After charging, replace cover **A7**. For a full charge, the battery needs to be charged for approximately 3 hours. Depending on the cleaning mode, can empty approximately 55 – 60 water reservoirs **A8** (about 50 min.), which will last for about 2 – 3 weeks if used twice a day for two minutes as well.

Optimize battery life

- If you're charging the accumulator for the first time after being stored away for some time, the accumulator will charge to about 60 % of total capacity. After discharging and recharging again, the accumulator will charge to 100 %.
- To extend the lifespan of the accumulator, we recommend discharging the accumulator completely 4x a year by normal use and then charging it fully again.
- The operating time is only approximate. The time depends on the condition of the battery, ambient temperature, age, method of charging, etc.

USAGE (FIG. 3, 4, 5)**Filling with water**

Extend the reservoir **A8** to the limit mark. It is necessary to open the container plug **A9** first and reinsert it properly after filling. See Figure 4. The water system must be flushed out before first use. Allow all the water to run through the oral irrigator to the washbasin.

Attachment B / C / D

The selected snozzle into the opening at the top of the oral irrigator body **A** until it locks in place (you will hear a click). "Pull" the attachment slightly so as to check that it is properly fitted. To remove the attachment, press the ejector button **A5** first and take out the attachment pulling it gently.

Button control

Using the mode switch button **A2**, select a cleaning mode first:

- 1) Normal mode – standard intensive mode for regular cleaning of healthy teeth and gums,
- 2) Soft mode – gentle mode for sensitive teeth and gums.
- 3) Strong mode – Tackling food debris deep between leelh.
- 4) Boost mode – Powerfully removing stubborn debris and cleaning hard-to-reach areas around braces. (During operation at any mode, long press the button **A3** the intensity of the water jet will be switched automatically. Release the button **A3** to restore the originol mode).

Activate the appliance by pressing the ON switch **A1**. When you press the ON switch again, the appliance will switch off or after the 1,5 minutes expires, the appliance will automatically turn off. The selected mode can be changed even when cleaning is in process.

Activation of the mode selected is indicated by the indicator **A4** coming on.

Note

- The appliance remembers the last set mode.

Attach the nozzle to the oral irrigator and put the nozzle tip between two teeth at the gum line level at a 90 degree angle (fig. 6). To prevent the water from splashing, press the lips slightly together around the nozzle, but keep the mouth slightly open so that water can flow out smoothly. Lean over the washbasin while cleaning your mouth. Slowly guide the nozzle until you feel it settle between the next two teeth, smoothly follow the gum line and the shape of your teeth. Continue doing so until you clean all inter-dental spaces, including the molars, in all areas of the mouth. Do not apply any pressure on the nozzle, let it do all the work on its own.

CLEANING

For maximum hygiene, clean the oral irrigator after each use! The nozzle for teeth and gums **B, C, D** under running water. Use the damp cloth to wipe the oral irrigator body **A**. If you are not going to use the appliance for an extended period of time, empty the entire water system thoroughly. Store the appliance and all the accessories in a dry, dust-free and safe place, out of reach of children and incapacitated persons in protective packaging **F**. You can store the nozzle in the water filling hole (Fig. 7).

Replacement attachments can be purchased under order numbers:

Standard replacement nozzles ETA570890100

Soft replacement nozzles ETA570890200

Orthodontic replacement nozzles ETA570890300

IV. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are marks of materials used for production of packing,

components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal, hand them over at the special collection places where they will be received free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Ask for more details at the local authorities or at a collection site. Fines can be afflicted for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. The appliance is equipped with rechargeable Li-ion batteries with long life. Dispose of the batteries in a suitable and safe way through the special collection networks. Never dispose of the batteries by burning

Taking out the battery (Fig. 8)

Only take out the battery from the appliance after it is fully discharged (i.e. let the appliance in operation until its motor stops), and after the end of the appliance's service life! The battery should not be removed and is not accessible during normal operation! With use of a suitable tool demount the appliance body and replace the accumulator.

V. TECHNICAL DATA

Voltage (V)

specified on the
type label

Weight (g)	197
Appliance Protection Class	III.
Dimensions (H x L x W)	124 x 57 x 48 mm mm

Product images are for illustrative purposes only.

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.

For more information regarding service and purchase of spare parts, visit our website: **www.etasince1943.com/support**

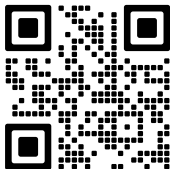
More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!

Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

Manufacturer contact:

info@eta.cz

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website **www.eta.cz/servis-eu**.



**WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE,
PACKAGING, OR IN THE MANUAL**

**HOUSEHOLD USE ONLY. TO
AVOID DANGER OF
SUFFOCATION, KEEP THIS**

**PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND
CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS,
BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS
NOT A TOY.**



NOTICE



Please read the instructions manual



Removable power supply unit



It is not allowed to dispose it together with
communal waste



Protected against immersion in water

IPX7

eta 5708

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozó adapter villásdugóját csak olyan elektromos dugaszolóaljzatba lehet csatlakoztatni, amely megfelel az érvényben levő szabványoknak. Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel

rendelkező személyek is használhatják, amennyiben megfelelő felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzeteket.

- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást a gyermekek nem végezhetik. Tartsa a gyerekeket távol a készüléktől és az adattértől!
- A tartozékok vagy a használat közben mozgásban levő, hozzáférhető alkatrészek cseréje előtt, azok beszerelésekor, kisserelésekor, tisztításakor és/ vagy karbantartásakor kapcsolja ki a készüléket és válassza le azt az el. hálózatról annak villásdugója el.dugaszolóaljzatból történő kihúzásával!
- Ha a készülék adaptere vagy csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak

szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező személy cserélje ki, hogy elkerüljük az esetleges veszélyes helyzetek keletkezését.

- Kiegészítő védelemként javasoljuk a fürdőszoba elektromos hálózatába áramvédőt (RCD) beépíteni, 30 mA-t nem meghaladó értékű névleges kioldóáram értékkel. Forduljon tanácsért műszaki revízorhoz, illetve elektromos szerelőhöz.
- Ne használja a készüléket, ha annak adaptere, csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült vagy ha vízbe esett.
- Mindenkor válassza le a készüléket az adapterről, ha a készülék felügyelet nélkül marad, továbbá annak tartálya vízzel történő feltöltése, levétele, felhelyezése vagy tisztítása előtt.
- A becsatlakoztatott adapterrel

rendelkező készüléket nem szabad olyan helyen használni, ahol az fürdőkádba, mosdóba vagy medencébe eshet. Ha a készülék mégis vízbe esik, ne vegye azt ki a vízből! Mindenekelőtt kapcsolja ki a hálózati adapter csatlakozóját az el. dugaszolóaljzatból és csak azután vegye ki a vízből a készüléket.

- Ilyen esetekben adja át a készüléket szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonsága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- A készüléket csak biztonságos, 5 V-os alacsony feszültségről szabad táplálni!
- Tápellátáshoz csak az érvényes szabványoknak megfelelő, 5,0 V kimeneti feszültségű és legalább 1000 mA kimeneti áramerősségű USB-forrást használjon (megfelelő a kettős szigetelésű USB csatlakozós mobiltelefon-töltő, vagy tartalék áramforrás).
- A készülék nem rendelkezik saját töltő forrással.
- Ne használja más eszközök (pl. számítógép, laptop, táblagép, mobiltelefon stb.) USB-portját áramellátáshoz! Előfordulhat, hogy ezek az eszközök nem a készülék aktuális fogyasztásához méretezhetők, és megsérülhetnek.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A készüléket nem használhatják az olyan személyek, akik szájürege csökkentett

érzékenységgű. Ezt a fogak és az ínyek megsérülése vagy megkárosodása válthatja ki. Ha kétségei vannak annak használat lehetőségét illetően az Ön esetében, akkor a készülék használata előtt forduljon fogorvoshoz.

- Ne használja a készüléket gyermekeknél, nem önjogú személyeken illetve olyan egyéneknél, akik nem tudják érzelmeiket kifejezésre juttatni.
- Ha Ön a közelmúltban fog ill. ínyműtéten esett át, hosszú távú problémákban szenvedett fogaival vagy az utóbbi 2 hónapban extenzív műtétnek vetette alá magát, esetleg fogászati jellegű beavatkozás gyanúja merül fel (tömések, koronák stb), a készülék használata előtt forduljon a kezelését ellátó fogorvosához.
- Ha bármilyen egészségügyi problémák jelentkeznének (pl. jelentős vérékenység lép fel vagy a vérzés nem szűnik meg 2 hetes használat után sem), akkor ne használja tovább a készüléket és forduljon tanácsért a kezelő fogorvosához.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A készülék egyedi használatra készült háztartásokban, a szájjüreg személyes ápolására! Nem készült kereskedelmi használatra, több beteg ambuláns fogorvosi vagy más egészségügyi intézményekben történő ellátására!
- A hálózati adaptert ne csatlakoztassa be az el. dugaszolóaljzatba, és ne húzza abból ki nedves kézzel!
- Ne hagyja a készüléket bekapcsolt állapotban felügyelet nélkül!
- A készüléket, sem pedig annak adapterét ne merítse vízbe vagy más folyadékba (még részlegesen sem) és ne mossa azt le folyóvízben!
- Tartsa a készüléket száraz helyen.
- A készüléket csak annak megadott típusához készült tartozékokkal használja. Ne használjon

megsérült, deformálódott meghosszabbítást.

- Higiéniai okokból ne használja ugyanazt a fúvókát több személy részére vagy vagy más személyekkel együtt. Ez fertőzés vagy az esetleges szájüreggyulladás átviteléhez vezethet.
- Tartsa a tartozékokat (pl. a fúvókákat) gyermekek és nem önjogú személyek elől elzárt helyen. A fúvóka elég kicsi ahhoz, hogy megakadjon a torokban, vagy esetleg lenyelhető legyen. Az a személy, aki akaratlanul lenyeli a fúvókát, azonnal keressen orvosi segítséget!
- Ne nyomja a fúvóka végét erősen a fogakhoz vagy az ínyhez.
- Ne használja a készüléket, ha annak víztartálya üres, vagy ha a fúvóka levételre került.
- A készüléket és annak tartozékait ne dugja semmilyen testnyílásába a szájüreg kivételével.
- Ne irányítsa a fúvókát a nyelv alá, a torokba, fülbe, orrba, a szemek és más érzékeny területek felé, mivel az sérülést okozhat.
- Ne irányítsa a vízsugarat személyek, állatok, növények vagy elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezésekkel és azok vezetékeivel szemben.
- A készülék nem alkalmas az állatok fogászati kezelésére.
- Védje a készüléket por, vegyi anyagok, túlzott nedvesség, piperecikkek, folyékony kozmetikai készítmények behatásaival szemben, továbbá nagy hőmérsékleti ingadozásokkal szemben és ne tegye azt ki közvetlen napsütésnek.
- A gyártási vizsgálatok során a készülékben belső páralecsapódás történik a szívótömlőben, esetleg a tartályban. Vásárlásnál ezért ezt ne tekintse meghibásodásnak.
- A víztartályt ne töltse túl, a maximális vízmennyiség értékét (165 ml.)
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol aeroszoloikat, vagy oxigént használnak!

- Ne használja a töltőbázist fürdés közben!
- Ne tegyen semmiféle tárgyat a tartályba.
- A töltőbázist vízszintes pozícióban használja olyan helyeken, ahol a leesés veszélye nem áll fenn, megfelelő távolságban a hőforrásoktól (pl. kályha, kandaló, hőszugárzók)!
- Semmi esetre se öntsön a tartályba forró vizet (max. 40 °C), szájvizet, illóolajokat, dúsított
- víz-alkohol keveréket, sót, ecetet, vízkőoldó szereket, vízlágyítókat, vagy más vegyi tisztítószeret.
- A készüléket 0 °C feletti hőmérsékleten kell tárolni, annak használatavétele előtt azt helyiséghőmérsékletre kell aklimatizálni.
- A készüléket annak használatbavételét követően mindig tisztítsák ki. Ezen utasítás be nem tartása az Ön egészségi állapota rosszabbodásához vezethet a penészek és a baktériumok szaporodása eredményeként, ha nem végzik időben el a fertőtlenítést.
- Ne próbálja a készüléket sajátmaga megjavítani.
- Akadályozza meg azt, hogy az csatlakozókábele szabadon lógjon le a munkalap szélein át, ahol ahhoz gyermekek hozzáférhetnek.
- Töltés közben meleg a készülék, ami normális.
- Töltse az akkumulátort szoba hőmérsékleten!
- A készülék túlterheltsége esetén, illetve ha magas hőmérsékleten használja a készüléket lehetséges, hogy az elektrolit kifolyik az akkumulátorból. Ha ráfolyik Önre az elektrolit, mossa le azt a területet vízzel, mossa meg szappannal, majd öblítse le citromlével, ecettel! Szembe kerülés esetén hosszú ideig öblítse ki a szemet vízzel, majd azonnal forduljon orvoshoz!
- Ne dobja be az akkumulátort tűzbe, illetve robbanás veszélyes helyre!
- Ne töltse az akkumulátort, ha folyik belőle az elektrolit!
- Ne tegye ki az akkumulátort magasabb hőmérsékletnek, mint 35 °C! Így megelőzheti az

akkumulátor meghibásodását.

- Rendszeresen ellenőrizze a készülék csatlakozóvezetéke állapotát.
- Az csatlakozó vezetéket nem szabad éles vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megromgálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem pedig éles peremeken áthajlítani.
- A készüléket annak használata után azonnal kapcsolja ki, helyezze azt száraz, gyermekek és nem önjogú személyek által nem hozzáférhető helyre.
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ezen utasítás leírása tartalmaz!
- Gyártócég nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékai helytelen kezeléséért (pl. sérülés, a készülék megkárosodása, tűzeset stb.).

II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSAÍ (1. ÁBRA)

A – A szájzuhany teste

A1 – bekapcsoló nyomógomb  ON/OFF

A2 – üzemmód váltó nyomógomb

A3 – nyomógomb BOOST

A4 – az aktív üzemmód kielzője

A5 – fedélrögzítő nyomógomb

A6 – töltőaljzat

A7 – töltőaljzat fedele

A8 – víztartály

A9 – a tároló dugója

B – Standard fúvóka

C – Puha sugárfője

D – Fogszabályozó fúvóka fix fogszabályozóhoz

E – USB-C Csatlakozókábel

F – Védőtok utazásho

III. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Mielőtt a készüléket rendeltetésszerűen használhatná, az akkumulátort fel kell tölteni.
- A készülék töltés közben nem használható!

TÖLTÉS (2. ÁBRA)

Távolítsa el az **A7** fedelet. Először dugja be a tápkábelt **E** az **A6** töltőaljzatba. A másik végét egy áramforráshoz, pl. egy kompatibilis hálózati adapterhez vagy egy tartalék áramforráshoz. Lemerült elem esetén az **A4** indikátor 7x villog. A töltést az **A4** jelzőfények villogása jelzi; a teljes töltést e fények folyamatos világítása jelzi. Töltés után helyezze vissza az **A7** fedelet. Az akkumulátort, annak teljes feltöltéséhez a töltőberendezéssel közelítőleg 3 óráig kell feltölteni. A szájuhany A a tisztítási üzemmód megválasztása szerint a víztartályt **A8** mintegy 55 – 60-szer (kb. 50 perc) képes kiüríteni, ami az hasonló használati frekvenciával megfelel kb. 2 – 3 hetes alkalmazásnak.

Optimalizálja az akkumulátor élettartamát

- Ha az akkumulátort először vagy hosszabb tárolás után tölti fel, akkor annak feltöltődése a teljes kapacitás mintegy 60%-ára történik. Ismételt kisütéskor és újból történő feltöltéskor az akkumulátor feltöltődése 100 %-os lesz.
- Az akkumulátortelep élettartama növelése biztosítására, javasoljuk évente 4x az akkumulátorokat a készülék használatával teljesen kisütni, majd ismét teljesen feltölteni.
- A közölt működési idő csak tájékoztató jellegű. Függ, az adott akkumulátor állapotától, külső hőmérséklettől, az akkumulátor életkorától, annak töltési módjától, stb.

HASZNÁLAT (3., 4., 5. ÁBRAK)

Vízzel való feltöltés

Húzza ki a tartályt **A8** a végjelzésig. Először ki kell nyisd ki a tartály **A9** dugóját és a feltöltés után megfelelően vissza kell helyezni. A 4. ábra szerint járjon el. Első üzembehelyezés előtt ki kell öblíteni

annak belső vízrendszerét. Hagyja az összes vizet a szájuhanyon át kifolyatni a mosdóba.

Fog- és ínyzuhanyok B / C / D

A fúvókát tolja be zuhanytest felsőrészén levő nyílásba **A** egészen felütközésig (kattanás hallatszik majd. A hosszabbító enyhe „meghúzásával” ellenőrizze annak helyes rögzítését. A hosszabbító levételéhez először meg kell nyomni az **A5** jelű fúvókát rögzítő nyomógombot, majd a hosszabbítót enyhe húzással ki kell venni a fogantyúból.

A nyomógombok kezelése

Először is, az üzemmód kapcsolóval **A2**, válassza ki a tisztítási módot:

- 1) az Normal üzemmód – standard, intenzív üzemmód egészséges fogak általános tisztítására,
- 1) az Soft üzemmód – kímélő üzemmód érzékeny fogakra és fogínyre,
- 3) az Strong üzemmód – a fogak közötti mélyen elhelyezkedő ételmaradékok eltávolítása.
- 4) az Boost üzemmód – A makacs szennyeződések hatékony eltávolítása és a fogszabályzó körül nehezen elérhető területek tisztítása. (Bármely üzemmódban tartsa lenyomva a gombot **A3** az intenzitás automatikusan át fog kapcsolódni. Engedje fel a gombot **A3** az eredeti üzemmód visszaállításához).

A készülék ezután a **A1** jelű bekapcsoló nyomógomb megnyomásával aktiválható. Annak ismételt megnyomásával kikapcsoljuk a készüléket vagy az üzemidő 1,5 perc. leteltével a készüléket automatikusan kikapcsol. A választott üzemmódot a tisztítási folyamat során is át lehet kapcsolni. A kiválasztott üzemmód aktiválását annak jelzőlámpája kigyulladás jelzi **A4**.

Megjegyzés

- A készülék megjegyzi az utoljára beállított módot.

Csatolja ahhoz a kiválasztott fúvókát és annak végét helyezze két foga közé, a fogíny magasságában, azzal mintegy 90 fokos szögben (6. ábra). A víz fröcskölése elkerülése céljából, óvatosan zárja körül az ajkaival a fúvókát, de ugyanakkor hagyja, hogy szája egy kissé nyitva maradjon, hogy a víz kiáramlása folyamatos legyen. Tisztításkor hajoljon a mosdó fölé. Lassan vezesse a fúvókát, amíg úgy érzi, hogy már két másik foga között helyezkedik el, simán kövesse az íny görbületét és az egyes fogak alakját. Folytassa ezt az eljárást valamennyi fogközre beleértve a zápfogakat is a teljes szájüregben. Ne nyomja a fúvókát, hagyja, hogy az elvégezze az összes tisztítást.

Tisztítás

A szájuhany tisztítását annak minden egyes használatát követően rendszeresen végezze el! A fog- és ínyzuhanyok **B, C, D** maximális higiéniája betartása érdekében azokat minden használat után tisztítsa ki! Nedves ruhadarabbal törölje meg a szájuhanyt **A**. Ha nem használja a készüléket hosszabb ideig, akkor ürítse ki a szájuhany teljes víztartalmát. A készüléket valamennyi tartozékával együtt tárolja száraz, pormentes és biztonságos helyen, gyermekek és nem önálló személyek elől elzárva védőcsomagolásban **F**. A fúvókát a vízfeltöltő nyílásban tárolhatja (7. ábra).

Tartalék fúvókák az alábbi rendelési számokon vásárolhatnak:

Standard csere fúvókák ETA570890100

Puha csere fúvókák ETA570890200

Ortodontikus csere fúvókák ETA570890300

Az akkumulátor kivétele a készülékből (8. ábra)

A készülékből az akkumulátort csak annak teljes kimerülése után vegye ki (azaz hagyja a készüléket mindaddig bekapcsolva, amíg annak motorja teljesen nem áll le).

IV. ÖKOLOGIA



Amennyiben a méretek lehetővé teszik, a készülék valamennyi darabján fel van tüntetve

a csomagolóanyagok, komponensek és tartozékok gyártására használt anyagok jelei, továbbá azok újrahasznosítására vonatkozó jelzések. A terméken vagy annak kísérő dokumentációjában feltüntetett jelzések azt jelentik, hogy az elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. A helyes ártalmatlanítás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen veszik át.

A termékek helyes ártalmatlanításával értékes természeti forrásokat segít megőrizni és megelőzi azok nem megfelelő ártalmatlanításból következő potenciálisan negatív hatásait a környezetre és az emberi egészségre. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Ezen hulladék anyagok helytelen ártalmatlanítása néhány ország előírásai szerint pénzbírsággal is járhat. Ez a készülék Li-ion akkumulátorral van felszerelve és vegye ki az akkumulátort. A környezetvédelem érdekében a készülék üzemképessége után a lemerült akkumulátort megfelelő módon ki kell szerelni belőle, az erre kijelölt speciális gyűjtőhálózatok segítségével az akkumulátor és a készülék biztonságos felszámolása szükségeltetik. Az elemet soha ne likvidálja elégetéssel!

V. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)	a típustáblán feltüntetve
A készülék tömege (g)	197
Védelmi osztály	III.
Méretek (Ma x Mé x Sz)	124 x 57 x 48 mm

Illusztratív képek. A gyártó fenntartja a jogot a műszaki jellemzők és a tartozékok tartalmának módosítására a termék modelljétől függően.

A termék akkumulátorának kapacitása idővel fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése a készülék rendeltetésszerű használata során következik be, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem tekinthető hibának.

A gyártó fenntartja a jogot az előzetes értesítés nélküli módosításokra.

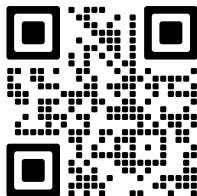
A nagyobb karbantartási munkákat, illetve azokat, amelyek a készülék belső részeibe való beavatkozást igénylik, kizárólag szakszerviz végezheti! A gyártó utasításainak be nem tartása a javítási jogosultság elvesztését vonja maga után!

További információkat a készülékről és a szervizhálózatról az alábbi információs vonalon vagy webcímen talál: **+420 545 120 545** vagy **www.eta.cz**

Gyártó elérhetősége:

info@eta.cz

A reklamációval, termékjavítással vagy alkatrészrendeléssel kapcsolatos információk a következő weboldalon található: **www.eta.cz/servis-eu**



A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK

HOUSEHOLD USE ONLY

Kizárólag háztartási használatra alkalmas.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM

BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



FIGYELMEZTETÉS



Olvassa el a használati utasítást



Leválasztható töltő egység



Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni!



IPX7

Vízbe merítés ellen védet

eta 5708

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

**I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA**

- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu podanemu na zasilaczu.
- **Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o**

potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci. Urządzenie i adapter muszą być przechowywane z dala od dzieci.

- Przed wymianą akcesoriów lub części, które poruszają się podczas używania, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka!
- Jeśli zasilacz lub przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego technika serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji.
- Nigdy nie używaj urządzenia, gdy ma uszkodzony zasilacz, jego przewód lub wtyczkę, jeśli

nie działa prawidłowo, zostało upuszczone i uszkodzone, spadło do wody.

- Zawsze odłączyć urządzenia od ładowarki, gdy jest ono pozostawione bez dozoru a przed napełnieniem wody do zbiornika, montażu, demontażu i czyszczeniem.
- Urządzenie z dołączonym ładowarki, nie może być stosowane w miejscach, gdzie może spaść do wanny, zlewu lub basenu. Jeśli urządzenie spadnie do wody, nie należy go wyciągać! Najpierw należy odłączyć zasilacz z gniazdka i dopiero wtedy wyjąć urządzenie. W takich przypadkach odnieść urządzenie do specjalistycznego serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Aby zapewnić dodatkową ochronę, zalecamy zainstalowanie do obwodu

elektrycznego zasilania łazienki wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie zadziałania nieprzekraczającym 30 mA. Skonsultować się z technikiem rewizyjnym lub elektrykiem.

- Musi być zasilane tylko bezpiecznym niskim napięciem 5 V.
- Do zasilania używać tylko zasilacza USB spełniającego wymagania obowiązujących norm, z napięciem wyjściowym 5,0 V i prądem wyjściowym min. 1000 mA (odpowiednia jest ładowarka do telefonów komórkowych ze złączem USB w podwójnej izolacji, lub powerbank).
- Urządzenie nie ma własnego układu do ładowania.
- Nie używać do zasilania portów USB na innych urządzeniach (np. komputer, laptop, tablet, telefon komórkowy, itp.). Te urządzenia nie muszą zapewniać poboru prądu urządzenia i może dojść do ich uszkodzenia.

SPECJALNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby o zmniejszonej wrażliwości w ustach. Może to spowodować obrażenia lub uszkodzenie zębów i dziąseł. Jeśli masz wątpliwości co do możliwości zastosowania w Twoim konkretnym przypadku, prosimy o kontakt z dentystą przed użyciem urządzenia.
- Nie stosować u dzieci, osób niekompetentnych lub osób, które nie są w stanie wyrazić swoich uczuć.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia

skonsultuj się ze stomatologiem w przypadku przejścia operacji szczęki lub dziąseł albo skomplikowanych zabiegów dentystycznych w ciągu ostatnich 2 miesięcy, jeśli cierpisz na chroniczne problemy dentystyczne lub podejrzewasz problemy z wypełnieniami, koronkami itp.

- Skonsultuj się ze stomatologiem, jeśli po skorzystaniu z urządzenia wystąpią problemy zdrowotne (np. silne krwawienie lub jeśli krwawienie nie ustąpi po 2 tygodniach użytkowania). Zaprześć korzystania z urządzenia i skontaktować się z lekarzem.

OGÓLNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie jest przeznaczone do indywidualnego użytku w domu do osobistej pielęgnacji jamy ustnej! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, dla większej liczby pacjentów w przychodniach dentystów i innych placówkach medycznych!
- Zasilacza nie podłączać do gniazdka elektrycznego i nie wyjmować z gniazdka mokrymi rękami.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru!
- Urządzenia lub zasilacza nigdy nie zanurzać w wodzie, lub innych cieczach (nawet częściowo) i nie myć pod bieżącą wodą!
- Utrzymywać urządzenie w suchym miejscu.
- Utrzymywać akcesoria (tj. dysze) w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych. Dysza jest na tyle mała, by utkwić w gardle, lub może zostać połknięta. Osoba, która połknie dyszę, musi natychmiast skonsultować się z lekarzem!
- Używać urządzenia wyłącznie z akcesoriami przeznaczonymi dla tego typu.
- Nie używać uszkodzonych / zdeformowanych końcówek.

- Nie naciskać końcówki dyszy silnie na zęby lub dziąsła.
- Nie uruchamiać urządzenia, gdy zbiornik jest pusty lub, gdy dysza jest usunięta.
- Ze względów higienicznych nie używać dyszy dla większej liczby osób lub z innymi ludźmi. Może to prowadzić do rozwoju zakażenia lub zapalenia w jamie ustnej.
- Urządzenia lub akcesoriów nie należy wkładać żadnych otworów ciała innych niż usta.
- Nie kieruj dyszy pod język, do gardła, ucha, nosa, oczu lub innych wrażliwych obszarów może spowodować zranienie.
- Nigdy nie kieruj strumienia wody na osoby, zwierzęta, rośliny lub urządzenia zawierające elementy elektryczne i przewód zasilający.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zabiegów dentystycznych zwierząt.
- Należy chronić urządzenie przed kurzem, chemikaliami, nadmierną wilgotnością, potrzebami toaletowymi, kosmetykami w płynie, dużymi zmianami temperatury i przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Ze względu na testowanie fabryczne dochodzi w urządzeniu do kondensacji wewnętrznej węża ssącego lub zbiornika. Przy zakupie nie należy tego uważać za wadę.
- Nie przepelniać zbiornika na wodę, maksymalna ilość wody (165 ml).
- Nie należy stosować na wolnym powietrzu lub w środowisku, w którym stosuje się środki w aerozolu (np. spray) lub gdzie jest stosowany tlen.
- Podstawy ładującej nie stosować podczas kąpieli.
- Podstawę ładującą używać tylko w położeniu poziomym, w miejscach, gdzie nie ma ryzyka jej przewrócenia, z dala od źródeł ciepła (np. grzejniki, piec, kominek, ogrzewanie).
- W żadnym przypadku nie wlewać do zbiornika

gorącej wody (maks. 40 °C), płynów do pukania jamy ustnej, olejków eterycznych, wody wzbożonej w alkohol, sól, ocet, środki do usuwania kamienia, zmiękczacze lub inne środki do czyszczenia chemicznego.

- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w zbiorniczku.
- Urządzenie musi być przechowywane w temperaturze powyżej 0 °C, przed zastosowaniem, aklimatyzować w temperaturze pokojowej.
- Nie należy próbować samemu naprawiać urządzenia.
- Po użyciu urządzenie zawsze wyczyścić. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do pogorszenia stanu zdrowia, ze względu na wspieranie rozwoju pleśni i bakterii, jeśli nie przeprowadzono dezynfekcji.
- Nie dopuszczać, aby przewód zasilający luźno wisiał przez krawędź blatu roboczego, gdzie mogą dosięgnąć dzieci.
- Regularnie sprawdzać stan przewodu zasilającego zasilacza.
- Podczas ładowania urządzenie jest ciepłe, co jest absolutnie normalne.
- Ładowanie akumulatora wykonywać w normalnej temperaturze pokojowej.
- Nie wrzucaj akumulatora do ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nie ładować akumulatora, z którego wycieka elektrolit.
- Nie należy wystawiać akumulatora na działanie temperatur wyższych niż 35 °C, można tak zapobiec uszkodzeniu akumulatora.
- Wyciek elektrolitu z akumulatora jest spowodowany przez przeciążenie urządzenia lub korzystania z urządzenia w bardzo wysokich temperaturach. Jeśli elektrolit wyleje się na zewnątrz, umyć wodą z mydłem i spłukać sokiem z cytryny i octem. Przy zachlapaniu oczu, opłukiwać przez kilka minut czystą wodą i

natychmiast udać się do lekarza.

- Nie należy ładować urządzenia na pełnym słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła, a jeśli temperatura wynosi poniżej 10 °C lub powyżej 35 °C.
- Przewód zasilacza nie może zostać uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, otwarty ogień, nie może być zanurzany w wodzie lub przeginany przez ostre krawędzie.
- Natychmiast po użyciu, należy wyłączyć urządzenie i przechowywać go w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych.
- Nie wolno używać urządzenia do innych celów niż te, dla których jest ono przeznaczone i opisane w niniejszej instrukcji!
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem i akcesoriami (np. zranienie, uszkodzenie urządzenia, pożar itp.) i nie ponosi odpowiedzialności za urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej opisanych zasad bezpieczeństwa.

II. OPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW (RYS.1)

A – Korpus irygatora

A1 – przycisk włączenia  ON/OFF

A2 – przycisk przełączenia trybu

A3 – przycisk BOOST

A4 – wskaźnik trybu aktywnego

A5 – przycisk blokowania dyszy

A6 – osłona gniazda ładowania

A7 – gniazdko do ładowania

A8 – zbiornik na wodę

A9 – zatyczka zbiornika

B – Standardowa dysza

C – Miękka dysza strumienia

B – Dysza ortodontyczna na aparat stały

D – Przewód zasilający USB-C

E – Ochronne etui podróżne

III. ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

- Przed prawidłowym użytkowaniem urządzenia należy naładować jego akumulator.
- Urządzenia nie można używać podczas ładowania.

ŁADOWANIE (RYS. 2)

Zdejmij pokrywę **A7**. Najpierw należy włożyć kabel **E** zasilający do gniazda ładowania **A6**. Drugi koniec do źródła zasilania, np. kompatybilnego zasilacza sieciowego lub zapasowego źródła zasilania.

Rozładowanie akumulatora jest sygnalizowane 7x zamiganiem wskaźników **A4**. Ładowanie jest sygnalizowane przez miganie lampki kontrolny **A4**; pełne naładowanie jest sygnalizowane przez stałe świecenie lampki. Po naładowaniu załóż pokrywę **A7**. Aby w pełni naładować akumulator, należy ładować urządzenie około 3 godzin.

W zależności od trybu czyszczenia zużyje około 55 do 60 zbiorników wody **A8** (ok. 50 minut), odpowiada około 2 – 3 tygodniom stosowania.

Jak zoptymalizować żywotność akumulatora

- Podczas ładowania akumulatora po raz pierwszy lub po długim okresie przechowywania, naładuje się tylko około 60 % całkowitej pojemności. Po powtórным rozładowaniu i naładowaniu akumulator naładuje się na 100 %.
- Aby zapewnić dłuższą żywotność baterii akumulatora, zaleca się 4 razy w roku, całkowicie rozładować, a następnie w pełni naładować.
- Czas pracy jest określony tylko w przybliżeniu. W zależności od stanu akumulatora, temperatury otoczenia, czasu użytkowania, sposobu ładowania itd.

UŻYTKOWANIE (RYS. 3, 4, 5)

Napełnianie wodą

Rozciągnij zbiornik **A8** do znaku granicznego. Należy najpierw otworzyć korek **A9** zbiornika **A8**, a

po napełnieniu włożyć go prawidłowo. Postępować zgodnie z rysunkiem 4. Przed pierwszym użyciem należy przepłukać instalację wodną. Umożliwić przepływ całej ilości wody przez irygator do umywalki.

Dysza B / C / D

Wybraną dyszę zasunąć do otworu w górnej części korpusu irygatora **A** aż do oporu (słyszalne kliknięcie). Lekko „pociągnąć” za nasadkę i sprawdzić jego prawidłowe zamocowanie. Aby usunąć nasadkę, potrzeba najpierw nacisnąć blokowanie dyszy **A5** i delikatnie lekko pociągając wyjąć nasadkę.

Przyciski sterowania

Najpierw przy użyciu przełącznika trybu **A2** wybrać tryb czyszczenia:

- 1) tryb Normal – intensywny tryb standardowy do rutynowego czyszczenia zębów i dziąseł.
- 2) tryb Soft delikatny tryb dla wrażliwych zębów i dziąseł.
- 3) tryb Strong – tryb usuwa resztki jedzenia głęboko osadzone między zębami.
- 4) tryb Boost – skutecznie usuwa uporczywe resztki jedzenia i czyści trudno dostępne miejsca wokół aparatów ortodontycznych. (Podczas pracy w dowolnym trybie naciśnij i przytrzymaj przycisk **A3**, będzie się automatycznie przełączać intensywność natrysku wodą. Zwolnij przycisk **A3**, aby przywrócić tryb pierwotny).

Urządzenie następnie aktywujesz poprzez naciśnięcie przycisku włączenia **A1**. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć urządzenie lub po upływie czasu 1,5 minuty urządzenie wyłącza się automatycznie. Wybrany tryb może być zmieniany w czasie procesu czyszczenia. Aktywacja wybranego trybu jest wskazywana przez zaświecenie wskaźnika **A4**.

Uwaga

- Urządzenie pamięta ostatnio nastawiony tryb pracy.

Zamocować dyszę i umieścić jej koniec między dwoma zębami na poziomie dziąseł pod kątem około 90 stopni (rys. 6). Aby uniknąć rozpryskiwania, delikatnie zamknąć usta wokół dyszy, ale jednocześnie konieczne jest, aby mieć usta lekko otwarte, aby woda mogła wypływać z ust. Podczas czyszczenia pochylić się nad umywalką. Powoli prowadź dyszę, aż poczujesz, że znajduje się pomiędzy dwoma zębami, należy płynnie śledzić linię dziąseł i kształt każdego zęba. Postępować w ten sposób we wszystkich przestrzeniach między zębowych w tym zębów trzonowych w całej jamie ustnej. Nie naciskać na dyszę, należy pozwolić, aby sama wykonywała pracę.

CZYSZCZENIE

Czyszczenie irygatora dentystycznego należy wykonywać regularnie po każdym użyciu! Dysza do zębów i dziąseł **B, C, D** umyć pod bieżącą wodą. Korpus irygatora **A**. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez jakiś czas, potrzeba opróżnić cały system irygatora. Urządzenie wraz ze wszystkimi akcesoriami przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu wolnym od kurzu niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych w opakowaniu ochronnym **F**. Dysza może być przechowywana w otworze do napełniania wodą (rys. 7).

Nasadki zamienne można nabyć pod numerem zamówień:

Standardowe dysze wymienne ETA570890100

Miękkie dysze wymienne ETA570890200

Ortodontyczne dysze wymienne ETA570890300

Wymywanie akumulatora (rys. 8)

Wyjąć akumulator z urządzenia tylko po jego pełnym rozładowaniu (tj. pozostawić włączone urządzenie tak długo, aż do jego zatrzymania).

IV. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów

zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. To urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-ion o długiej żywotności. W celu ochrony środowiska naturalnego jest konieczne po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia, rozładowany akumulator usunąć w odpowiedni sposób i za pośrednictwem specjalnej sieci, urządzenie i akumulator bezpiecznie usunąć. Nigdy nie należy likwidować baterii przez spalenie!

V. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)

podano na tabliczce
znamionowej

Waga maszyny (g)	197
Klasa ochrony	III.
Wymiary (wys. x dł. x szer.)	124 x 57 x 48 mm

Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany
specyfikacji technicznej oraz zawartości
ewentualnych akcesoriów w zależności od modelu
produktu.

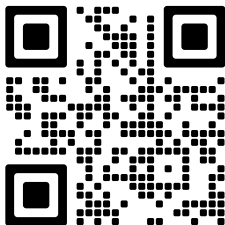
Pojemność akumulatora urządzenia stopniowo się
zmniejsza. Spadek pojemności akumulatora jest
wynikiem normalnego użytkowania urządzenia
i uznawany jest za naturalne zużycie. Zmniejszenie
pojemności akumulatora nie stanowi wady
produktu.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian
i poprawek
w instrukcji obsługi.

**Wymiana elementów, które wymagają
ingerencji do części elektrycznej urządzenia
może wykonać wyłącznie specjalistyczny
serwis! Nie przestrzeganie wskazówek
producenta powoduje utratę prawa do napraw!**

Dodatkowe informacje
o urządzeniu oraz sieci
serwisowej można znaleźć
na stronie internetowej
www.eta-polska.pl

Informacje
dotyczące reklamacji i
napraw produktów można
znaleźć na stronie **[www.
eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu)**.



**OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIU,
OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI OBSŁUGI**

HOUSEHOLD USE ONLY Tylko do użytku domowego.



**TO AVOID DANGER OF
SUFFOCATION, KEEP THIS
PLASTIC BAG AWAY FROM
BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG
IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS.
THIS BAG IS NOT A TOY.**

Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



OSTRZEŻENIE!



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Zdejmowana jednostka zasilająca



Nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi



IPX7 Chroniony przed zanurzeniem w wodzie

eta 5708

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Bestandteil des Gerätes und leiten Sie diese an jeden Benutzer des Gerätes weiter.
- Das Gerät nur an Wechselstrom 240 Volt anschließen.
- **Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren bestimmt. Kinder im Alter von 3 bis 14 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit können dieses Munddusche verwenden, wenn sie unter Beaufsichtigung sind oder belehrt wurden das Gerät auf sichere Weise zu verwenden und mögliche Gefahren zu verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung können von Kindern über 8 Jahren durchführen und unter Beaufsichtigung. Kinder**

außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Anschlussleitung halten.

- Trennen Sie das Gerät immer vom elektrischen Strom wenn es ohne Kontrolle bleibt bzw. vor Montage, Demontage oder Reinigung.
- Verwenden Sie den Stromverbraucher nie, wenn der Adapter, seine Anschlussleitung oder der Netzstecker einen Schaden aufweisen, oder falls das Gerät nicht richtig arbeitet, auf den Boden oder in Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät in eine Fachservicestelle zur Prüfung seiner Sicherheit und der richtigen Funktion.
- Tauchen Sie das Gerät mit angeschlossener Leitung/Adapter niemals in Wasser (auch nicht teilweise)! Wenn es trotzdem ins Wasser fällt, holen Sie es nicht heraus! Trennen Sie zuerst Leitung/ Adapter vom Strom und

entfernen Sie das Gerät. Bringen Sie das Gerät anschließend in eine Fachwerkstatt, um dessen Sicherheit und Funktionsfähigkeit überprüfen zu lassen.

- Falls die Anschlussleitung/der Adapter beschädigt müssen diese durch den Hersteller, seinen Servicetechniker oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um dadurch eine gefährliche Situation zu verhindern.
- Installieren Sie zur Absicherung eines ergänzenden Schutzes in die elektrische Verteilleitung des Bads einen Stromschutzschalter (RCD) mit einem Nennschaltstrom, der 30 mA nicht übersteigt. Fragen Sie einen Revisionstechniker, eventuell einen Elektriker.
- Das Gerät darf nur mit einer sicheren Niederspannung von 5 V betrieben werden.
- Verwenden Sie zur Stromversorgung nur eine normgerechte USB-Quelle mit einer
- Ausgangsspannung von 5,0 V und einem

Ausgangsstrom von mindestens 1000 mA (geeignet ist ein Handy-Ladegerät mit doppelt isoliertem USB-Stecker oder eine Notstromquelle).

- Das Gerät hat keine eigene Ladequelle.
- Verwenden Sie nicht die USB-Anschlüsse anderer Geräte (z. B. Computer, Laptop, Tablet, Mobiltelefon usw.) zur Stromversorgung. Diese Geräte sind möglicherweise nicht für die Stromaufnahme des Geräts ausgelegt und könnten beschädigt werden.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn Sie bei der Reinigung starke Beschwerden oder Schmerzen im Mund empfinden, verwenden Sie das Gerät nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Kindern oder unmündigen Personen.
- Wenn gesundheitliche Probleme auftreten, verwenden Sie das Gerät nicht weiter und fragen Sie Ihren Arzt um Rat (z. B. starke Blutung).
- Wenden Sie sich an Ihren behandelnden Zahnarzt, bevor Sie das Gerät verwenden, wenn Sie vor kurzer Zeit eine Zahn- oder Zahnfleischoperation hatten, in den letzten 2 Monaten langfristige Zahnprobleme hatten oder umfangreichen Behandlungen unterzogen wurden oder wenn Sie Zahnprobleme (bei Plomben, Kronen usw.) vermuten.
- Das Gerät erfüllt die Sicherheitsnormen für elektromagnetische Geräte. Wenn Sie jedoch eines der folgenden Geräte verwenden: Schrittmacher, Elektrokardiograph oder ein anderes medizinisches Gerät, das im Körper implantiert ist, fragen Sie vor der Verwendung Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Geräts.
- Verwenden Sie aus Hygienegründen 1 Düse nur für eine Person. Infektionen oder Entzündungen in der Mundhöhle könnten sonst auftreten.

- Die Anschlussleitung des Gerätes darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt sein, sie darf nicht in Wasser getaucht und auch nicht über scharfe Kanten gebogen werden.
- Bei der begründeten Notwendigkeit der Verwendung einer Verlängerungsleitung ist es nötig, dass sie nicht beschädigt ist und gültigen Normen entspricht.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Anschlussleitung des Gerätes.
- Damit die Sicherheit und die richtige Funktion des Gerätes gesichert sind, verwenden Sie nur originale Ersatzteile und durch den Hersteller genehmigtes Zubehör.
- Verwenden Sie diese Gerät einschließlich dessen Zubehör nur zu dem Zweck, für den sie bestimmt sind und wie es in dieser Anleitung beschrieben ist. Verwenden Sie das Gerät niemals für einen anderen Zweck.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen Gebrauch des Geräts und/ oder Zubehörs verursacht werden (z.B. Verletzung, u.ä.).

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Einstecken und Herausziehen der Anschlussleitung/des Adapters darf nicht mit nassen Händen erfolgen.
- Tauchen Sie Anschlussleitung Adapter nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten (nicht einmal teilweise) und spülen Sie diese nicht unter fließendem Wasser!
- Setzen Sie das Gerät oder das Zubehör nicht in Körperöffnungen außer in die Mundhöhle ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Behandlung von Tierzähnen.
- Reinigen Sie das Zubehör nach Gebrauch immer, sonst droht die Verschlechterung Ihrer Gesundheit.

- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet ist.
- Setzen Sie den Akkumulator niemals höheren Temperaturen als 35 °C und sehr niedrigen Temperaturen unter 10 °C aus. Laden Sie den Akkumulator nie bei direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Während des normalen Betriebs werden die Akkumulatorbatterien nicht herausgenommen.
- Nehmen Sie die Akkus nur heraus, wenn das Gerät entsorgt werden soll (siehe Absatz V. UMWELT).
- Beim Laden des Akkumulators wird das Gerät warm, was ein völlig normaler Zustand ist.
- Führen Sie das Laden des Akkumulators bei normaler Zimmertemperatur durch.
- Schützen Sie das Gerät gegenüber Staub, Feuchtigkeit, Chemikalien und großen Temperaturveränderungen.
- **ACHTUNG** – Das Gerät ist nicht für eine Benutzung bzw. Steuerung mittels eines externen Zeitschalters, einer Fernbedienung oder irgendeines anderen Bauteils bestimmt, das das Gerät automatisch ein- und ausschaltet. Da die Gefahr einer Brandentstehung existiert, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme platziert wäre.
- Verwenden Sie die Munddusche nicht, wenn der Wassertank leer ist oder die Düse entfernt wurde.
- Das Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter Mundempfindlichkeit verwendet werden. Das kann Verletzung oder Beschädigung von Zähnen und Zahnfleisch verursachen. Wenn Sie während der Reinigung starke Beschwerden oder Schmerzen im Mund haben, beenden Sie die Verwendung des Geräts und wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt. Kontaktieren Sie ihn auch, wenn Sie weitere Zweifel haben.

- Die Düse richten Sie nicht unter die Zunge, den Hals, das Ohr, die Nase, die Augen oder andere empfindliche Bereiche, es könnte zu Verletzungen führen.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Drücken Sie das Düsenende nicht mit Gewalt gegen Zähne oder Zahnfleisch. Richten Sie den Wasserstrom niemals auf Personen, Tiere, Pflanzen oder Geräte, die elektrische Teile enthalten und ihre Stromversorgung.
- Beim Gebrauch kommt es zur internen Kondensation des Saugschlauches oder Behälters. Betrachten Sie dies nicht als Fehler beim Kauf.
- Die Munddusche darf nur mit dem Kalt- oder Warmwasser (max. 40 °C) verwendet werden. Gießen Sie niemals in Behälter Heizwasser, Mundwasser, Essenzen, Öle, Salz, Essig, Entkalkungsmittel,
- Weichmacher oder andere chemische Reinigungsmittel. Legen Sie keine Gegenstände in den Behälter.

II. SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN (ABB. 1)

A – Körper der Munddusche

A1 – Einschalten 

A2 – Programm MODE

A3 – BOSST-Taste

A4 – Aktivitätsanzeige

A5 – Arretierung der Düse

A6 – Ladebuchse

A7 – Ladebuchsenabdeckung

A8 – Wassertank

A9 – Stöpsel des Behälters

B – Standard Düse für Zahn und Zahnfleisch,

C – Weiche Düse,

**D – Orthodontische Düse für feste
Zahnspangen**

E – Anschlussleitung USB-C

F – Schutzreisehülle

III. INBETRIEBNAHME

- Bevor Sie das Gerät ordnungsgemäß verwenden können, muss der Akku aufgeladen werden.
- Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

AUFLADEN (ABB. 2)

Abdeckung **A7** entfernen. Stecken Sie zunächst das Netzkabel **E** in die Ladebuchse **A6**. Das andere Ende an eine Stromquelle, z. B. einen kompatiblen Netzadapter oder eine Notstromquelle. Eine entladene Batterie wird durch 7-maliges Blinken der **A4**-Anzeigen signalisiert. Der Ladevorgang wird durch das Blinken der **A4**-Anzeigelampe angezeigt; die volle Ladung wird durch das kontinuierliche Leuchten dieser Lampe angezeigt. Um den Akku vollständig aufzuladen, muss das Gerät etwa 3 Stunden aufgeladen werden (Bürste/Dusche). Bringen Sie nach dem Laden die Abdeckung **A7** wieder an. Je nach Reinigungsmodus kann die Munddusche etwa 55 - 60 Wasserbehälter **A8** (ca. 50 Min.) entleeren, was etwa 2 - 3 Wochen Gebrauch entspricht.

Optimieren Sie die Lebensdauer des Akkus

- Die angeführte Betriebszeit ist nur eine Orientierungszeit. Diese hängt vom Stand des jeweiligen Akkus, der
- Umgebungstemperatur, seinem Alter, Aufladungsweise usw. ab.
- Die angegebene Betriebsdauer ist nur ein Richtwert. Sie hängt vom Zustand des jeweiligen Akkus, der Umgebungstemperatur, seinem Alter, der Art des Ladevorgangs usw. ab.

VERWENDUNG (ABB. 3, 4, 5)

Befüllung mit Wasser

Erweitern Sie den Wassertank **A8** bis zur Markierung. Es ist notwendig, den Behälterstopfen

A9 zuerst zu öffnen und nach dem Befüllen wieder richtig einzusetzen. Gehen Sie wie in Abbildung 4 dargestellt vor. Spülen Sie vor dem ersten Gebrauch das Wassersystem durch. Lassen Sie alles Wasser durch die Munddusche ins Waschbecken laufen.

Aufsätze B / C / D

Schieben Sie die ausgewählte Düse voll in das Loch oben in den Duschkörper **A** (ein hörbares Klicken ist zu hören) ein. Mit einem leichten „Ziehen“ am Aufsatz überprüfen Sie die richtige Befestigung. Nach dem Druck der Taste **A5** entfernen Sie den Aufsatz und dann entnehmen Sie ihn mit leichtem Ziehen.

Bedienung den Tasten

Zuerst wählen Sie ein Reinigungsprogramm mit der Taste **MODE A2**:

- 1) Programm Normal – ein standard-intensiv Programm für die normale Reinigung von gesunden Zähnen und Zahnfleisch,
- 2) Programm Soft – schonendes Programm für empfindliche Zähne und Zahnfleisch,
- 3) Programm Strong – Entfernt Speisereste tief zwischen den Zahnspangen.
- 4) Programm Boost – Entfernt hartnäckige Rückstände und reinigt schwer zugängliche Stellen rund um Zahnspangen (Drücken Sie während des Betriebs in einem beliebigen Modus lange auf die Taste **A3**, sie schaltet automatisch die Intensität des Wasserstrahls um. Lassen Sie die Taste **A3** los, um den ursprünglichen Modus wiederherzustellen).

Das Gerät aktivieren Sie mit der Taste **A1**. Drücken Sie es erneut, um es auszuschalten. Das Gerät schaltet sich aus oder nach Ablauf der 1,5 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Das ausgewählte Programm können Sie auch während der Reinigung umschalten. Die Aktivierung des Programms wird durch das Aufleuchten der Kontrollleuchte angezeigt **A4**.

HINWEIS

- Das Gerät merkt sich den zuletzt eingestellten Modus.

Für die Munddusche setzen Sie die ausgewählte Düse auf und ihr Ende fügen Sie zwischen 2 Zähne auf der Zahnfleischenebene in einem Winkel ca. 90 Grad ein (Abb. 6). Wenn Sie die Lippen fein zusammenpressen, verhindern Sie Spritzen. Gleichzeitig muss der Mund leicht geöffnet sein, damit das Wasser abfließen kann. Bei der Reinigung beugen Sie sich über das Waschbecken. Führen Sie die Düse langsam. Folgen Sie der Zahnfleischlinie und der Form der einzelnen Zähne. Setzen Sie dieses Verfahren für alle Interdentalräume in der gesamten Mundhöhle fort. Drücken Sie nicht auf die Düse, lassen Sie sie arbeiten.

REINIGUNG

Reinigen Sie die Munddusche nach jedem Gebrauch, um eine maximale Hygiene zu gewährleisten mit Desinfektionsmittel ab. Vor der Benutzung lassen Sie alle Teile des Geräts gründlich trocknen. Lagern Sie das Gerät einschließlich sämtlichen Zubehörs ordentlich gereinigt an einem trockenen, staubfreien und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen in Schutzverpackung **F**. Sie können die Düse in der Wasserfüllöffnung aufbewahren (Abb. 7).

Ersatzdüsen zum Kaufen:

Standard-Ersatzdüsen ETA570890100

Soft-Ersatzdüsen ETA570890200

Orthodontische Ersatzdüsen ETA570890300

Entnahme des Akkumulators (Abb. 8)

Die Akkumulatoren beinhalten Stoffe, welche die Umwelt verschmutzen können. Entnehmen Sie die Akkumulatoren aus dem Gerät nur nach vollständigem Entleeren. Gehen Sie bei der Demontage des Gerätes und der Entnahme der Akkumulatoren.

IV. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zuließen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehörs mit dem verwendeten Material für deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem kommunalen Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtigen Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo sie kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoff sammel stelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Falls das Gerät definitiv außer Betrieb genommen werden soll, wird empfohlen die Anschlussleitung des Gerätes nach der Trennung vom Stromnetz abzuschneiden, das Gerät wird somit unbrauchbar!

V. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V) auf dem Typenschild des Produkts angeführt

Gewicht ca. (g) 197

Schutzklasse des III.

Geräts

Abmessungen (ca. 124 x 57 x 48 mm

LängexTiefexHöhe)

Die Abbildungen dienen nur zur Illustration. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die technischen Spezifikationen und den Lieferumfang je nach Modell zu ändern.

Die Akkukapazität des Produkts nimmt im Laufe der Zeit allmählich ab. Diese Abnahme erfolgt bei normalem Gebrauch und gilt als normale Abnutzung des Geräts. Ein Kapazitätsverlust des Akkus stellt keinen Mangel am Gerät dar. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

WARZZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF GERÄT, VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENTUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN.

HOUSEHOLD USE ONLY Nur für den Hausgebrauch bestimmt.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM

BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



Vorsicht



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Abnehmbare Stromversorgungseinheit



Es darf nicht mit dem Siedlungsabfall
entsorgt werden



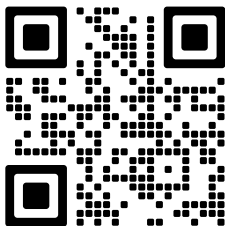
Geschützt gegen Untertauchen in Wasser

Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen! Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter **www.eta.cz/servis-eu**.

Hersteller/Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK
Service: Omega electric GmbH,

Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmöln
Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:

Tel.: **034491/58860**,
Fax: **034491/5886189**,
Email: **info@eta-hausgeraete.de**



eta